

立法會

會議紀要

第34號

**在2015年7月8日星期三上午11時正、
2015年7月9日星期四上午11時15分、
2015年7月10日星期五上午9時正及
2015年7月13日星期一上午9時正舉行的會議的紀要**

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

- | | |
|---|----------|
| 1. 《2015年旅行代理商(寬免費用)規例》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 130/2015 |
| 2. 《2015年牙醫(註冊及紀律處分程序)(修訂)規例》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 131/2015 |

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
3. 《2015年牙科輔助人員(牙齒衛生員)(修訂)規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	132/2015
4. 《2015年醫生註冊(費用)(修訂)規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	133/2015
5. 《2015年助產士註冊(費用)(修訂)規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	134/2015
6. 《2015年護士(註冊及紀律處分程序)(修訂)規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	135/2015
7. 《2015年登記護士(登記及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	136/2015
8. 《2015年醫務化驗師(註冊及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	137/2015
9. 《2015年職業治療師(註冊及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	138/2015
10. 《2015年視光師(註冊及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	139/2015
11. 《2015年放射技師(註冊及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	140/2015
12. 《2015年物理治療師(註冊及紀律處分程序)(修訂) 規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	141/2015
13. 《2015年脊醫註冊(費用)(修訂)規例》 (於2015年7月3日刊登憲報)	142/2015

附屬法例／文書

法律公告編號

- | | |
|--|----------|
| 14. 《2015年中醫(費用)(修訂)規例》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 143/2015 |
| 15. 《2015年危險藥物條例(修訂附表1)令》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 144/2015 |
| 16. 《電視直播聯繫(在香港以外的證人)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 145/2015 |
| 17. 《2015年高等法院規則(修訂)(第2號)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 146/2015 |
| 18. 《香港終審法院訴訟人儲存金規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 147/2015 |
| 19. 《2015年高等法院訴訟人儲存金(修訂)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 148/2015 |
| 20. 《2015年區域法院訴訟人儲存金(修訂)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 149/2015 |
| 21. 《土地審裁處(訴訟人儲存金)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 150/2015 |
| 22. 《2015年勞資審裁處(訴訟人儲存金)(修訂)規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 151/2015 |
| 23. 《2015年小額錢債審裁處(訴訟人儲存金)(修訂)
規則》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 152/2015 |
| 24. 《2015年大老山隧道條例(修訂附表)公告》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 153/2015 |
| 25. 《2015年〈2013年廢物處置(指定廢物處置設施)
(修訂)規例〉(生效日期)公告》
(於2015年7月3日刊登憲報) | 154/2015 |

其他文件

1. 第109號 — 犯人福利基金
懲教署署長就基金截至二零一五年三月三十一日
為止一年內的管理情況所提交的報告
(於2015年6月24日發表)
2. 第110號 — 法律教育及培訓常設委員會
二零一四年週年報告
二零一四年一月一日至二零一四年十二月三十一日
(於2015年6月30日發表)
3. 第111號 — 製衣業訓練局
2014年報
(於2015年6月30日發表)
4. 第112號 — 香港個人資料私隱專員公署
2014-15年報
(於2015年6月30日發表)
5. 第113號 — 香港存款保障委員會
2014-2015年報
(於2015年6月30日發表)
6. 第114號 — 約瑟信託基金年報
二〇一四年四月一日至二〇一五年三月三十一日
(於2015年6月30日發表)
7. 第115號 — 嘉道理農業輔助貸款基金年報
二〇一四年四月一日至二〇一五年三月三十一日
(於2015年6月30日發表)
8. 第116號 — 建造業議會
2014年報
(於2015年7月3日發表)
9. 第117號 — 香港出口信用保險局
2014-15年報
(於2015年7月3日發表)

10. 第118號 — 柏立基爵士信託基金
截至二零一五年三月三十一日止年度的
受託人基金管理報告
(於2015年7月6日發表)
11. 第119號 — 政府帳目委員會就審計署署長第六十四號衡工量值式
審計結果報告書提交的報告書
(2015年7月 —— 政府帳目委員會第六十四號
報告書)
(於2015年7月8日發表)
12. 財務委員會審核2015至2016年度開支預算的報告
(於2015年7月6日發表)
13. 議事規則委員會2014年10月至2015年6月的工作進度報告
(於2015年7月7日發表)
14. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第25/14-15號報告
(於2015年6月30日發表)
15. 《2015年稅務(修訂)(第2號)條例草案》委員會報告
(於2015年6月25日發表)
16. 《2015年仲裁(修訂)條例草案》委員會報告
(於2015年7月2日發表)
17. 《2014年保險公司(修訂)條例草案》委員會報告
(於2015年7月6日發表)
18. 《2015年稅務(修訂)條例草案》委員會報告
(於2015年7月2日發表)
19. 《2015年選舉法例(雜項修訂)條例草案》委員會報告
(於2015年7月2日發表)
20. 《電子健康紀錄互通系統條例草案》委員會報告
(於2015年7月6日發表)

21. 房屋事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年6月29日發表)
22. 人力事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年6月30日發表)
23. 發展事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年6月30日發表)
24. 政制事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年7月2日發表)
25. 經濟發展事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年7月2日發表)
26. 食物安全及環境衛生事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年7月2日發表)
27. 衛生事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年7月2日發表)
28. 交通事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年7月3日發表)
29. 教育事務委員會2014-2015年度報告
(於2015年6月26日發表)
30. 香港特別行政區立法會歷史、規則及行事方式參考手冊
第二部分 —— 立法會及委員會處理事務的方式
(第7章至第10章)
(連同該手冊的簡介文件)
(於2015年7月3日發表)

發言

提交載列於議程內文件的議員分別向本會發言。

根據《議事規則》第24(4)條提出的質詢

議員根據《議事規則》第24(4)條提出兩項載列於議程內的急切質詢，並由政府官員作出口頭答覆。

質詢

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已於席上提交。

法案

首讀及二讀

- 《2015年華人永遠墳場(修訂)條例草案》：民政事務局局长
- 《追加撥款(2014-2015年度)條例草案》：財經事務及庫務局局长
- 《啟德郵輪碼頭條例草案》：商務及經濟發展局局长
- 《2015年促進循環再造及妥善處置(產品容器)(修訂)條例草案》：環境局局长

在上述條例草案經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，政府官員分別動議二讀有關的條例草案。主席就二讀有關的條例草案分別提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將條例草案交付內務委員會處理。條例草案的辯論中止待續。

恢復二讀辯論、全體委員會審議階段及三讀

— 《特別假期(2015年9月3日)條例：勞工及福利局局長草案》

(在本條例草案進行二讀辯論期間及完成三讀後，會議在2015年7月8日晚上8時03分及7月9日下午1時09分暫停，並在7月9日上午11時15分及下午1時12分恢復。)

恢復辯論經於2015年5月27日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1及2條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議。在議員發言後，議題付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2015年稅務(修訂)(第2號)條例：財經事務及庫務局局長草案》

恢復辯論經於2015年4月29日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至6條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2015年仲裁(修訂)條例草案》：律政司司長

恢復辯論經於2015年2月4日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至8條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第9條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第9條動議修正案，並就修正案發言。修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的第9條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2014年保險公司(修訂)條例草案》：財經事務及庫務局局長

(在本條例草案進行二讀辯論期間，會議在2015年7月9日下午3時暫停，並在7月10日上午9時恢復。)

恢復辯論經於2014年4月30日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至4、6至10、12、13、14、16至22、27、28、33、35至50、53、54、56至61、63、65、67至70、72、75、76、77、79至82、85、88、90至93、95至103、105至122、124、128至140及142至165條納入條例草案的議題經提出待議、付諸表決、獲得通過。

第5、11、15、23至26、29至32、34、51、52、55、62、64、66、71、73、74、78、83、84、86、87、89、94條、第3部第1分部的標題、第104、123、125、126、127及141條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第5、11、15、23至26、29至32、34、51、52、55、62、64、66、71、73、74、78、83、84、86、87、89、94條、第3部第1分部的標題、第104、123、125、126、127及141條動議修正案，並就修正案發言。在委員發言後，修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的第5、11、15、23至26、29至32、34、51、52、55、62、64、66、71、73、74、78、83、84、86、87、89、94條、第3部第1分部的標題、第104、123、125、126、127及141條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

新訂的第18A、52A、52B、83A及166條，以及新訂的第166條前新分部的標題經過首讀。政府官員動議二讀新訂的第18A、52A、52B、83A及166條，以及新訂的第166條前新分部的標題，並就此發言。二讀新訂的第18A、52A、52B、83A及166條，以及新訂的第166條前新分部的標題的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

新訂的第18A、52A、52B、83A及166條，以及新訂的第166條前新分部的標題經過二讀。政府官員動議本條例草案增補新訂的第18A、52A、52B、83A及166條，以及新訂的第166條前新分部的標題。條例草案增補新訂的條文及標題的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

附表1及2納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就附表1及2動議修正案，並就修正案發言。修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的附表1及2納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議。在議員發言後，議題付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2015年稅務(修訂)條例草案》：財經事務及庫務局局長

(在本條例草案完成全體委員會審議階段後，會議在2015年7月10日下午12時59分暫停，並在7月13日上午9時恢復。)

恢復辯論經於2015年3月25日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題

獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄1**)。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至12條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄2**)。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

一 《2015年選舉法例(雜項修訂)條例：政制及內地事務局局長草案》

恢復辯論經於2015年4月22日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄3**)。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至19條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄4**)。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議。在議員發言後，議題付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄5**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

一 《電子健康紀錄互通系統條例：食物及衛生局局長草案》

恢復辯論經於2014年4月30日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1、4、5、6、8、9、13、14、15、18、24至34、36、39至42、44、45、47、48、49、51、52、54、55、56及59至62條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第2、3、10、11、17、19至23條、第3部第4分部的標題、第35、37、38、43、46、50、53、57及58條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第2、3、10、11、17、19至23條、第3部第4分部的標題、第37、43、46、50、53、57及58條和刪去第35及38條動議修正案。在委員及政府官員分別發言後，修正案的議題付諸表決，獲得通過。全委會主席表示由於刪去第35及38條的修正案已獲通過，第35及38條已從本條例草案中刪去。經修正的第3、10、11、17、19至23條、第3部第4分部的標題、第37、43、46、50、53、57及58條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第7、12及16條納入條例草案的議題經提出待議。梁家驊議員就第2、7及12條和刪去第16條動議修正案。全委會主席命令就第2條相關部分、第7、12及16條原條文，以及該等條文的修正案進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，修正案的議題付諸表決，議題被否決。

經修正的第2條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第7、12及16條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

新訂的第16A條前新分部的標題及新訂的第16A、16B及35A條經過首讀。政府官員動議二讀新訂的第16A條前新分部的標題及新訂的第16A、16B及35A條，並就此發言。二讀新訂的第16A條前新分部的標題及新訂的第16A、16B及35A條的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

新訂的第16A條前新分部的標題及新訂的第16A、16B及35A條經過二讀。政府官員動議本條例草案增補新訂的第16A條前新分部的標題及新訂的第16A、16B及35A條。條例草案增補新訂的標題及條文的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

附表納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《法律援助條例》動議的擬議決議案

民政事務局局長動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

(會議於2015年7月13日下午6時07分暫停，並於下午6時12分恢復。)

根據《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

環境局局長動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題。在議員發言後，議案的議題付諸表決。議案獲得通過。

議員議案

“立法會代表團前往德國訪問的報告”的議案

劉慧卿議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。在議員及政府官員分別發言後，議案的議題付諸表決。議案獲得通過。

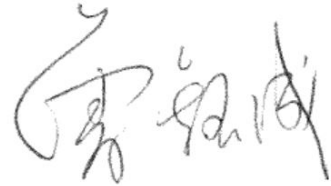
“毋忘六四”的議案

單仲偕議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。在議員發言後，議案的議題付諸表決。議案被否決(點名表決的詳情載列於**附錄6**)。

會期結束

本會在2015年7月13日晚上11時29分休會。

立法會主席

A handwritten signature in black ink, appearing to read '曾鈺成' (Tsang Tsou-tou), written in a cursive style.

(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2015年9月25日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 10/07/2015
時間 TIME: 12:52:19 下午 PM

動議 MOTION: 《2015年稅務（修訂）條例草案》－二讀
INLAND REVENUE (AMENDMENT) BILL 2015 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 35
反對 No : 3
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO			田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan			田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kwok		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
方剛	Vincent FANG			陳恒鏞	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
林健鋒	Jeffrey LAM			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 10/07/2015
時間 TIME: 12:58:44 下午 PM

附錄 2
Appendix 2

動議 MOTION: 《2015年稅務（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－第1至12條納入條例草案
INLAND REVENUE (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 TO 12 STAND PART
OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 35
反對 No : 3
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO			田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	易志明	Frankie YICK		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kwok		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
方剛	Vincent FANG			陳恒鏞	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
林健鋒	Jeffrey LAM			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por			單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 13/07/2015
 時間 TIME: 12:44:28 下午 PM

動議 MOTION: 《2015年選舉法例（雜項修訂）條例草案》－ 二讀
 ELECTORAL LEGISLATION (MISCELLANEOUS AMENDMENTS) BILL 2015 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present : 50
 投票 Vote : 49
 贊成 Yes : 30
 反對 No : 19
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
方剛	Vincent FANG			陳恒鎮	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	反對	NO	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE			郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	反對	NO	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

投票 VOTE: 4
日期 DATE: 13/07/2015
時間 TIME: 12:50:55 下午 PM

動議 MOTION: 《2015年選舉法例（雜項修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－第1至19條納入條例草案
ELECTORAL LEGISLATION (MISCELLANEOUS AMENDMENTS) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE -
CLAUSES 1 TO 19 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present : 51
投票 Vote : 50
贊成 Yes : 31
反對 No : 19
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
方剛	Vincent FANG			陳恒鏞	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	反對	NO	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE			郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	反對	NO	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 13/07/2015
時間 TIME: 02:09:16 下午 PM

動議 MOTION: 《2015年選舉法例（雜項修訂）條例草案》－三讀
ELECTORAL LEGISLATION (MISCELLANEOUS AMENDMENTS) BILL 2015 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present : 51
投票 Vote : 50
贊成 Yes : 33
反對 No : 17
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	Gary FAN		反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
方剛	Vincent FANG			陳恒鎮	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
李國麟	Prof Joseph LEE	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	反對	NO	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE			Dennis KWOK			
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	反對	NO	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 13/07/2015
時間 TIME: 11:28:54 下午 PM

附錄 6
Appendix 6

動議 MOTION: 「毋忘六四」議案
MOTION ON "NOT FORGETTING THE 4 JUNE INCIDENT"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	28	
投票 Vote	29	27	
贊成 Yes	8	15	
反對 No	14	12	
棄權 Abstain	7	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳恒鏞 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉强 KWOK Wai-keung	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	棄權 ABSTAIN	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK